



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2316** <sup>-е</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
16 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2316) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на оккупированных арабских территориях: письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Респу- блики при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1981 го- да на имя Председателя Совета Безопасности (S/14791) . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2316-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 16 декабря 1981 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Олара А. ОТУННУ (Уганда).

*Присутствуют представители следующих государств:* Германской Демократической Республики, Ирландии, Испании, Китая, Мексики, Нигера, Панама, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Уганды, Филиппин, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2316)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:

письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14791).

*Заседание открывается в 11 час. 25 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение на оккупированных арабских территориях:

письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14791)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Вьетнама, Египта, Израиля, Кубы, Кувейта, Ливана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики и Турции, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении этого пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) и г-н Эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом Совета;*

*г-н Ха Ван Лау (Вьетнам), г-н Абдель Магид (Египет), г-н Роа Коури (Куба), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Тьюэйни (Ливан), г-н Аллагани (Саудовская Аравия) и г-н Кырджа (Турция) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо, датированное 16 декабря 1981 года, от представителя Туниса (S/14795), в котором говорится:

«Имею честь просить Совет Безопасности пригласить г-на Клобиса Максуда, постоянного наблюдателя Лиги арабских государств, для участия в обсуждении пункта, озаглавленного „Положение на оккупированных арабских территориях“, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры».

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен удовлетворить эту просьбу.

*Предложение принимается.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет Безопасности собрался сегодня по просьбе, содержащейся в письме представителя Сирийской Арабской Республики от 14 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14791).

4. Первым оратором является представитель Сирийской Арабской Республики, и я предоставляю ему слово.

5. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы искренне поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Моя делегация хотела бы также поблагодарить предыдущего Председателя Совета.

6. Мы убеждены, что под вашим динамичным руководством Совет займется рассмотрением резко ухудшающегося положения на Ближнем Востоке и вновь выполнит свои обязанности по Уставу Организации Объединенных Наций.

7. В понедельник, 14 декабря 1981 года, правительство Израиля решило аннексировать сирийские Голанские высоты, оккупированные с июня 1967 года, приняв законодательство, навязывающее израильские «законы, юрисдикцию и админи-

стративное управление» этой частью Сирии. Нет никакого сомнения в том, что эти злонамеренные действия представляют собой прямую аннексию, а согласно установленному принципу международного права как оккупация, так и аннексия запрещены. Однако вся история государства под названием Израиль противоречит целям и принципам Устава, а также принципам и нормам международной системы, запрещающей применение силы и полностью отвергающей приобретение территории силой. Ненасытные аппетиты Израиля в отношении расширения территории распространились сейчас на сирийские Голанские высоты, которые он включил в настоящее время в пределы своих постоянно расширяемых неопределенных и необъявленных границ. Изменив статус Голанских высот превращением их из оккупированных территорий в аннексированные территории, Израиль не только грубо нарушил международное право, но также бросил вызов международной системе, которая была создана в результате общего осознания того факта, что каждое государство и каждый народ нуждаются в защите от беззакония, бурно развившегося в межвоенный период.

8. Мы обратились в Совет Безопасности сегодня, исходя из того, что приобретение территории силой, о чем свидетельствует решение Израиля об аннексии, представляет собой грубое нарушение уважаемого нами Устава; это открытый вызов нашему международному правопорядку, который мы все поклялись уважать и защищать, считая это нашим законным и неуклонным обязательством.

9. Это новое нарушение международного права, совершенное Израилем, доказывает, что согласно своей природе и целям Израиль не делает, да и не может делать различия между оккупацией и аннексией, потому что Израиль оккупирует с целью аннексии; затем снова оккупирует все большие территории — опять для того, чтобы аннексировать их. Для Израиля решение о том, когда его аннексия де-факто должна быть превращена в аннексию де-юре, является только вопросом удобства и выбора времени. Аннексия Голанских высот имела место после меморандума о взаимопонимании, содержащего соглашения о стратегическом сотрудничестве между Соединенными Штатами Америки и Израилем, их официальным излюбленным подставным лицом. Подобным же образом аннексия Священного города Иерусалима и его окрестностей была осуществлена во всех ее аспектах в результате кэмп-дэвидских соглашений<sup>1</sup> и последовавшего за этим вашингтонского договора.

10. Я считаю своим долгом обратить внимание Совета на тот факт, что этот последний аннексионистский акт в послужном списке Израиля приводит итог начатому в июне 1967 года процессу колонизации, имеющему двоякую цель: во-первых, создать де-факто такую ситуацию в отношении поселенцев-колониалистов, которая основана на ложных предпосылках, начиная от притязаний оккупантов на собственную безопасность и заявлений о животной ненависти и кончая теориями, ос-

нованными на мифах и фантазии; во-вторых, не допустить возвращения перемещенных сирийских арабских граждан, уже сейчас насчитывающих около 200 тыс. мужчин, женщин и детей, к их домам и собственности. Этот процесс иудаизации сирийских Голанских высот был направлен на то, чтобы стереть все следы арабов на этой арабской земле.

11. И все-таки 12 тыс. сирийских арабов, как мусульман, так и христиан, воспротивившихся депортации и насильственному перемещению, изо дня в день подвергались унижениям, угнетению и преследованию, и последним проявлением этого явилось навязывание израильских удостоверений личности и гражданства. И мужественный народ гордо отверг и то и другое.

12. Я хотел бы обратить внимание Совета на реакцию наших сирийских граждан, находящихся на оккупированных Израилем территориях, на аннексию части их родины, Сирии. В сегодняшнем номере газеты «Нью-Йорк таймс», в статье, озаглавленной «Для многих на Голанских высотах — это черный день», говорится:

«„Это черный день,— сказал шейх Махмуд Хассан Сафади Абу Аднан, стареющий властелин в этом городе друзей, находящемся на крутом холме.— Мы находимся на оккупированной территории, мы принадлежим к арабскому народу. Для нас этот закон явился неожиданностью. Даже тогда, когда они говорят о мире, они воздвигают препятствия на пути к достижению мира. Если выйти на улицу, это чувствуется — обстановка не очень хорошая“.

На деревенской площади стояли группы молодых людей, разговаривающих между собой; они рассказали журналистам, что они думают по этому поводу.

„Это подобно объявлению войны против Сирии“,— сказал один молодой человек.

„Это противоречит нашему долгу и нашей чести,— добавил второй.— Мы считаем себя сирийцами“.

„Я думаю, что израильский парламент не имеет никакого права решать это за нас,— сказал третий.— Мы будем бороться против этого, используя любую возможность“.

...

В каменном доме через дорогу раздался еще один голос. „Когда человек верит в свое достоинство, в ценность своей жизни, он не может быть предателем“,— сказал шейх Камаль Кандж, которого израильтяне дважды заключали в тюрьму и который совсем недавно, в октябре, был освобожден после пяти месяцев и шестнадцати дней заключения без предъявления какого-либо конкретного обвинения. Он подбил друзей на то, чтобы они подвергли остракизму тех, кто принял израильское гражданство, предложенное,— я сказал бы, навязанное — властями».

13. Срочность данного вопроса требует, чтобы я не затягивал свое выступление, поскольку мы ожидаем скорейшего обсуждения вопроса.

14. Сирийская Арабская Республика не подчинится этому последнему проявлению израильского диктата. Мы считаем израильское решение вопиющим нарушением Устава и резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности, а также серьезным нарушением соглашения о прекращении огня. Правительство Сирийской Арабской Республики считает этот незаконный акт не только нарушением соглашения о прекращении огня, как я сказал раньше, но и военным актом против нашей страны; мы предпримем все усилия для того, чтобы защитить свою территорию и свои жизненно важные национальные интересы.

15. Мы обратились в Совет с этим вопросом, будучи уверены в том, что вы не замедлите принять необходимые меры, которые на этом решающем этапе заставят Израиль отказаться от аннексии сирийской территории и следовать принципам и нормам международного права, а также целям и принципам Устава. Мы уверены, что, если Израиль откажется прислушаться к вашим решениям, Совет прибегнет к соответствующим мерам согласно главе VII Устава, в частности к введению обязательных санкций. Нет необходимости говорить о том, что Совет должен объявить эти новые решения недействительными, как он сделал это, приняв резолюцию по Иерусалиму.

16. Мы считаем, что сейчас необходимо принять срочное решение. Израиль должен без промедления отказаться от своего безответственного, незрелого решения, ликвидировать свои колонии и уйти с оккупированных территорий. Кроме того, Совет должен внимательно и постоянно следить за развитием ситуации, поскольку мы в Сирийской Арабской Республике считаем, что Израиль делает все возможное для того, чтобы еще больше усугубить обстановку, которая уже чревата многими опасностями, опасностями, которые угрожают, как мы уже сказали, не только нашему региону, но миру и безопасности во всем мире.

17. Поверьте мне — это не пустые слова. Позвольте мне в заключение призвать Соединенные Штаты, ближайшего друга и союзника Израиля, оказать воздействие на него, с тем чтобы Израиль образумился. У нас нет сомнения в том, что любая снисходительность со стороны Соединенных Штатов будет вновь истолковываться фашистским израильским истеблишментом как поощрение его дальнейшей авантюристической и агрессивной политики в регионе.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Израиля, которому я предоставляю слово.

19. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне вначале поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета в декабре. Ваши дипломатические

способности подверглись испытанию в начале этого месяца, и, по нашему мнению, вы с честью выдержали его. Я хотел бы также воспользоваться предоставленной мне возможностью для того, чтобы воздать должное представителю Туниса, который был Председателем Совета в ноябре.

20. В порядке информации позвольте мне попытаться охарактеризовать район, который находится в центре этих прений, — Голанские высоты. Мы говорим о крошечном районе, занимающем площадь лишь 450 кв. миль. Однако стратегическое значение Голанских высот не может сравниться с их размерами. Они расположены на высоте более 3000 футов над территорией вокруг Галилейского моря, и долина Хула во всех практических отношениях находится у них как на ладони.

21. Начиная с 1948 года Сирия заявляла об отсутствии международной границы между нею и Израилем. Так, например, в ходе переговоров, которые предшествовали подписанию Общего соглашения о перемирии между Израилем и Сирией<sup>2</sup> в 1949 году, г-н Терази, один из участников переговоров с сирийской стороны, заявил:

«Нет международной границы между Израилем и Сирией. Была политическая граница между Сирией и Палестиной. Мы должны подписать соглашение о перемирии не на основе политической границы, а на основе линии, определенной соглашением о перемирии».

Таким образом, Сирия отказывалась от ранее установленной границы, и, поскольку линия перемирия в 1949—1967 годах совпадала с этой границей, Сирия настаивала на том, чтобы Общее соглашение о перемирии, подписанное 20 июля 1949 года, включало положение, согласно которому демаркационные линии перемирия были установлены без нанесения ущерба окончательному урегулированию.

22. Кроме того, в пояснительном письме от 26 июня 1949 года, сопровождавшем Общее соглашение о перемирии и адресованном тогдашнему министру иностранных дел Израиля, которое было направлено посредником Организации Объединенных Наций в переговорах, ныне покойным г-ном Ральфом Банчем, говорилось следующее:

«Вопросы о постоянных границах, территориальной целостности, обычаях, торговых отношениях и тому подобные должны рассматриваться в рамках окончательного мирного урегулирования, а не в рамках Соглашения о перемирии».

23. До 1967 года, несмотря на Общее соглашение о перемирии, в преамбуле которого указывалось, что его целью является «облегчение перехода... к постоянному миру», Сирия решительно отказывалась заключить мир с Израилем и вместо этого постоянно угрожала Израилю с Голанских высот. Сирийцы держали под прицелом своих орудий не только значительную часть того, что называется подступами к Галилее, но также и большую часть северного Израиля в целом и немалую часть

израильской территории в верховье реки Иордан в частности.

24. Со своих позиций на Голанских высотах Сирия неоднократно бомбардировала израильские города и деревни, находящиеся внизу, нападала на израильских фермеров, обрабатывавших свою землю. Отношения между двумя нашими странами резко ухудшились, когда в 1964 году сирийцы решили вмешаться в строительство израильского национального водного пути для перекачки пресной воды из Галилейского моря. Внимание Совета регулярно обращалось на все эти бесчисленные инциденты, инициатором которых была Сирия.

25. Иногда легко забывают об обстоятельствах, в результате которых Израиль оказался на Голанских высотах в 1967 году. Сирия превратила Голанские высоты в огромный плацдарм для артиллерии и другого вооружения, расположенного там для нападения в конечном счете на Израиль. В ходе шестидневной войны 1967 года Израиль подвергся жестокой бомбардировке с Голанских высот. Израиль ответил на это в порядке самообороны, поскольку если бы сирийцам удалось спуститься вниз с Голанских высот, то возможный исход был бы настолько ужасным, что об этом даже страшно подумать.

26. Израильские силы обороны штурмовали укрепленные Голанские высоты, шли навстречу смертельному огню, чтобы ликвидировать созданные там укрепленные позиции Сирии. Эта кампания нам дорого стоила, но после тяжелых двухдневных боев Голанские высоты были взяты. Таким образом, был положен конец 19 годам сирийских актов устрашения и агрессии. В результате сирийской агрессии в ходе шестидневной войны сирийская армия была отброшена на линию, которая более не позволяла ей прямо угрожать деревням Израиля в Галилее и в долине реки Хула.

27. В течение последних четырнадцати с половиной лет с июня 1967 года Израиль неоднократно призывал Сирию сесть за стол переговоров и заключить мир с Израилем. Сирия упорно отказывалась от этого. Мир с нами является невыносимым для нее. По этой же причине Сирия также отказалась признать резолюцию 242 (1967) Совета.

28. Затем в 1973 году Сирия начала в Йом-киппур войну против Израиля с Голанских высот. По сути дела, на первых стадиях подлого нападения Сирии в самый святой день еврейского календаря сирийские передовые колонны прорвались через израильскую оборону и в какой-то момент казалось, что они могли бы добиться успеха в продвижении вперед. Если бы сирийская армия по-прежнему удерживала контроль над этой полосой территории в октябре 1973 года, то было бы сравнительно легко проникнуть в глубь территории Израиля, а Израиль был бы вынужден вести еще более тяжелые оборонительные бои в населенных районах Верхней Галилеи и долин.

29. Сирия согласилась с резолюцией 338 (1973) Совета только потому, что, потерпев поражение

в войне, начатой в Йом-киппур, она была очень заинтересована в приобретении территорий, которые она утратила в результате своей агрессии против Израиля. При подписании в 1974 году в Женеве Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск [S/11302/Add.1, приложение I] сирийцы были предусмотрительно представлены только офицерами армии, с тем чтобы подчеркнуть тот факт, что, с их точки зрения, не может быть никаких переговоров, выходящих за рамки военного соглашения с Израилем.

30. Сирийцы пошли еще дальше: они отказались подписать это Соглашение о разъединении сами, а попросили, чтобы египтяне подписали его от их имени. Необходимо указать, что это Соглашение, которое по-прежнему находится в действии, не имеет отношения к вопросу о международных границах между нашими двумя странами и, таким образом, не влияет на них.

31. Несмотря на воинственную позицию Сирии, Израиль упорно и неоднократно призывал Сирию заключить с нами мир. И что же на это ответила Сирия? Она возглавила деятельность арабского лагеря, отвергающего всякие соглашения с Израилем. Она последовательно пыталась взять верх над другими арабскими странами этого фронта отказа, такими как Ирак, в их подрывной деятельности, направленной против кэмп-дэвидского рамочного соглашения для мира на Ближнем Востоке<sup>1</sup>.

32. Сирия также предпринимает и другие действия, которые правительство Израиля вынуждено воспринимать со всей серьезностью. 8 октября 1980 года Сирия подписала в Москве Договор о дружбе и сотрудничестве между Сирией и Советским Союзом. Этот Договор, являющийся примером советской дипломатии или скорее одним из ее стандартных видов оружия, гарантировал непрерывный массированный поток современных вооружений, которые Советский Союз направляет в Сирию на протяжении некоторого времени.

33. Израиль также был вынужден внимательно следить за деятельностью Сирии в Ливане, поскольку, помимо того что сирийская оккупационная армия сделала в этой стране в 1976 году, стало ясно, что Сирия угрожает северным границам Израиля, намереваясь обойти с флангов, если это удастся, Голанские высоты и напасть на Израиль через юг Ливана. Хотя Сирия поддерживает террористическую ООП [*Организация освобождения Палестины*] в качестве буфера между Сирией и районом действий Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане [*ВСООНЛ*] на юге Ливана, она полностью контролирует ООП, так же как она контролирует практически все в Ливане.

34. Более того, в этом году Сирия предприняла два шага, которые, с точки зрения Израиля, вызывают беспокойство: во-первых, она расширила подрывную деятельность, направленную на то, чтобы восстановить местное дружеское население Голанских высот против Израиля; во-вторых, она

укрепила свои связи с Ливией, с которой в настоящее время она создает конфедеративный союз. Нет сомнения в том, что это делается с благословения Советского Союза, который явно заинтересован в том, чтобы содействовать созданию оси Триполи — Дамаск.

35. Лишь в прошлом месяце Сирия сделала первый шаг, направленный на то, чтобы совещание в верхах Лиги арабских государств, проходившее в Фесе, закончилось провалом, и мы все четко знаем, в чем заключалась проблема. На повестке дня совещания в верхах был так называемый план Фахда, который, по существу, являлся угрозой для существования Израиля и предполагал поэтапное его расчленение. Однако в плане содержался один момент, который мог бы рассматриваться некоторыми, обладающими большим воображением, как весьма косвенная форма признания Израиля. Однако даже этот обтекаемый пункт, отрицаемый остальной частью плана, Сирия посчитала неприемлемым.

36. На совещании в верхах министр иностранных дел Сирии г-н Хаддам предельно четко разъяснил позицию его страны. Он заявил:

«Говорить о сосуществовании с Израилем было бы равносильно признанию его законности, а говорить об отходе к линиям 1967 года было бы равносильно признанию права Израиля на четыре пятых территории Палестины».

Поэтому он предложил арабам подождать сто или больше лет, до тех пор пока Израиль не ослабнет, а затем действовать. По сути дела, он лишь вторил аналогичному заявлению, которое было сделано за две недели до этого его премьер-министром г-ном Касмом на церемонии открытия плотины в бассейне реки Евфрат. 17 ноября 1981 года, как об этом сообщило радио Дамаска, премьер-министр заявил:

«Сирийские массы и весь народ заявляют, что никакого признания, никакого мира, никаких переговоров с Израилем не будет».

37. И даже совсем недавно, в прошлое воскресенье, 13 декабря, как об этом сообщалось Кувейтским агентством новостей, президент Сирии Асад заявил кувейтской газете «Ар-Рай аль-Амм», что, «даже если бы ООП и признала Израиль, Сирия не смогла бы признать его».

38. Есть предел тому, как долго какая-либо страна может существовать при таких угрозах, в особенности военных угрозах, подкрепляемых не только значительным арсеналом, но и политической волей применить его. На протяжении 14 лет израильтяне и друзья жили мирно на Голанских высотах. И я не думаю, что кто-то поверит отдельным цитатам, взятым из сегодняшнего номера «Нью-Йорк таймс» и приведенным нашим сирийским коллегой. Он забыл процитировать некоторые довольно откровенные отрывки из этой же статьи. Так, например, там содержится ссылка на заявление г-на Салмана Абу Салаха, друзского жителя Голанских высот, который указал:

«Для того чтобы люди чувствовали себя свободными и выражали открыто свое мнение..., израильтяне должны относиться к друзьям — жителям Голанских высот, как к любым другим жителям Израиля... Государство Израиль должно простить друзов, которые выступают против вчерашнего решения, поскольку, учитывая то положение, в котором они находятся, им приходится выступать против».

Далее он заявил:

«После 1967 года я понял: мне хорошо жить здесь, и мы можем быть интегрированы в Государство Израиль. Сирийцы жестоко обращались с друзьями. Из мелких проблем они делали большие проблемы, в результате чего они могли вешать людей, ссылать и даже вешать их до приговора суда».

Было бы хорошо, если бы наш сирийский коллега был настолько любезен, что процитировал бы и эти отрывки из статьи, на которую он обратил внимание членов Совета.

39. Вся повседневная жизнь на Голанских высотах как израильских, так и друзских граждан связана с Израилем. Власть на Голанских высотах, как военная, так и гражданская, принадлежит израильтянам. Они, разумеется, не могут ждать сто лет или больше, как того хотелось бы министру иностранных дел Сирии, для того чтобы регистрировать рождение, браки и смерти. Например, при рассмотрении судебных дел, относящихся как к гражданскому, так и уголовному праву, становилось все более неуместным применять сирийские законы. Полицейские, к которым обращались местные жители, адвокаты, представлявшие их, и судьи в судах — все были израильтянами.

40. В силу всех этих причин правительство Израиля и кнессет в понедельник приняли решение упорядочить положение на Голанских высотах, применяя израильские законы, юрисдикцию и административную в отношении Голанских высот.

41. Было высказано мнение о том, что закон, принятый кнессетом в понедельник, не соответствует положениям резолюции 242 (1967) Совета. Мы считаем, что это не так. Резолюция 242 (1967), которая, как я отметил, была отвергнута Сирией, не определяла каких-либо границ. Заложив основы для урегулирования путем переговоров арабо-израильского конфликта, резолюция 242 (1967) подчеркнула необходимость жить в «безопасных и признанных границах». Бывшие демаркационные линии перемирия между Израилем и Сирией не были никоим образом границами, и, безусловно, они не были ни безопасными, ни признанными. Как раз этот аспект проблемы был также четко определен в заявлении бывшего тогда постоянным представителем Соединенных Штатов г-на Артура Голдберга, который, выступая 15 ноября 1967 года в Совете Безопасности, отметил:

«В историческом плане безопасных и признанных границ в этом районе никогда не было.

Ни линии перемирия, установленные в 1949 году, ни линии прекращения огня, установленные в 1967 году, не отвечают этой цели... Об установлении подобных границ еще предстоит договориться» [1377-е заседание, пункт 65].

42. В сущности, демаркационные линии перемирия, существовавшие до 1967 года, являлись для Сирии открытым приглашением для нападения на Израиль, что она делала, как я уже отмечал, регулярно. С 1967 года значительно расширился радиус действий и повысилась точность современных видов оружия, находившихся в руках у Сирии. Ни одно правительство, обладающее чувством ответственности и считающее своим первоочередным долгом сохранение жизни и безопасности своих граждан, не согласилось бы на возвращение к полностью лишенным безопасности линиям перемирия, установленным до 1967 года. Многочисленных посетителей Голанских высот, в число которых входят бывшие президенты Соединенных Штатов, поразило стратегическое значение этого района, и они призывали Израиль никогда не отказываться от него. Разумеется, каждое правительство Израиля с 1967 года заявляло, что вернуться к линиям, существовавшим до 1967 года, будет невозможно.

43. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться к Сирии с призывом приступить к непосредственным переговорам с нами в целях достижения согласованного урегулирования по всем нерешенным между нашими двумя странами вопросам, включая вопрос о международной границе.

44. Прежде чем закончить свое выступление, я не могу не отметить, что Совет вновь был создан в некоторой спешке по вопросу, относящемуся к арабо-израильскому конфликту. Я сказал «в спешке» преднамеренно, потому что, как ни печально, но фактически в этом году Совет ни разу не собирался для того, чтобы обсудить угрозу для международного мира и безопасности, существующую, например, в Афганистане и Кампучии. Он ни разу не собрался для обсуждения положения в Польше. Он ни разу не собрался для рассмотрения непрекращающихся военных действий между Ираком и Ираном. Он не потрудился рассмотреть на открытом заседании вопрос о вторжении Ливии в Чад и о ее прямых нападениях на Судан. Он также не проявил видимой озабоченности по поводу открытого насилия Сирии над Ливаном, что выразилось в осаде города Захла в этом году; к моменту снятия через несколько месяцев этой осады в городе насчитывалось более 1 тыс. человеческих жертв.

45. Причина, по которой Совет не предпринял мер ни по одной из этих серьезных кризисных ситуаций, представляющих явную угрозу для международного мира и безопасности, заключается в том, что все они имеют один общий момент: определенная сверхдержава и определенная группа государств позаботились о том, чтобы на официальных заседаниях Совета эти вопросы не обсуждались. Молчание Совета по каждому из этих основных вопросов в сравнении с быстрой реакцией,

которую он продемонстрировал в данном случае, вряд ли говорит в пользу Совета и вряд ли вселяет веру в его беспристрастность, особенно когда вопросы, рассматриваемые им, относятся к арабо-израильскому конфликту.

46. Любые действия или решения, принятые Советом по данному вопросу, неизбежно следует рассматривать и взвешивать на фоне его бездеятельности в том, что касается реальных кризисных положений, представляющих угрозу для международного мира и безопасности, о которых я только что упомянул.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Кувейта, который пожелал сделать заявление от имени Группы арабских государств в Организации Объединенных Наций. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

48. Г-н АБУЛХАСАН (Кувейт) (*говорит по-английски*): Имею честь выступить перед Советом в качестве Председателя Группы арабских государств в Организации Объединенных Наций в этом месяце.

49. Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, тепло поздравить вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я также хотел бы выразить глубокую благодарность и признательность представителю Туниса г-ну Слиму, Председателю Совета в прошлом месяце, за проделанную им работу.

50. Израиль вновь нанес удар, и вновь международное сообщество столкнулось в результате этого с еще одним случаем, когда чинящие беззаконие израильские агрессоры пытаются навязать свою волю миру, тем самым прибегая еще раз к политике совершившегося факта. Недавний эпизод в цепи непрекращающихся незаконных действий Израиля, разумеется, не является последним. Это нападение совершено в соответствии с общим израильским планом, направленным на аннексию всех оккупированных территорий, планом, который Израиль уже более не держит в секрете.

51. Выбор момента для принятия Израилем внезапного и неожиданного решения лишь указывает на то, что план аннексии оккупированных Голанских высот имелся все это время и что израильтяне только ждали благоприятной международной обстановки для его осуществления. Скорее всего положение в Польше, к которой в последние несколько дней приковано внимание мира, создало для израильских лидеров желаемую международную обстановку для совершения их недавнего акта агрессии.

52. Еще одним свидетельством того, что израильский план аннексии оккупированных Голанских высот существовал уже давно, является тот факт, что вот уже в течение определенного времени израильтяне пытаются убедить сирийское население на Голанских высотах принять израильское гражданство или, по крайней мере, иметь при себе из-



раильские удостоверения личности — этот шаг уже был осужден Организацией Объединенных Наций [резолюция 36/226 А Генеральной Ассамблеи, пункт 8].

53. Аннексия оккупированных Голанских высот израильскими властями нарушает Устав Организации Объединенных Наций, в соответствии с положениями которого приобретение территории силой с точки зрения международного права является недопустимым действием. Она нарушает и положения Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>3</sup>. Эта аннексия является для международного сообщества еще одним примером осуществления грандиозных экспансионистских замыслов Израиля и еще одним свидетельством его подлинных намерений в отношении всех оккупированных территорий. Но прежде всего этот вероломный акт агрессии создает чрезвычайно серьезное положение и может лишь еще более усугубить и без того взрывоопасную обстановку на Ближнем Востоке.

54. Поэтому Совет Безопасности призван принять безотлагательные и эффективные меры, чтобы положить конец не только продолжающейся израильской агрессии, но и недопустимому поведению Израиля на международной арене. Следует прекратить эту продолжаемую Израилем политику постепенной и поэтапной аннексии оккупированных арабских территорий. Необходимо положить конец необоснованному, вызывающему поведению израильтян по отношению к международному сообществу. Эта продолжающаяся израильская опасная игра с миром и безопасностью на Ближнем Востоке в частности и во всем мире в целом должна быть прекращена.

55. И последнее, но не менее важное: это израильское безумие, которое не могут терпеть даже ближайшие друзья Израиля, должно быть остановлено, прежде чем взорвется весь район, что приведет к еще большему страданиям и кровопролитию в районе, который уже и без того испытал и то и другое.

56. Международной организации, особенно ее инструменту мира — Совету Безопасности, необходимо рассмотреть все эти опасные моменты, пока не стало слишком поздно. Но арабские делегации считают самым опасным во всей ситуации то, что Израиль считает, что он может делать все, что ему заблагорассудится, и делать это безнаказанно и что резолюции Организации Объединенных Наций не стоят чернил, которыми они написаны. Это наплевательское отношение следует учесть при рассмотрении создавшегося положения. Таким образом, обсуждая шаги, которые должны быть приняты для того, чтобы ликвидировать чрезвычайную и опасную ситуацию, созданную в результате аннексии оккупированных сирийских земель, мы не должны терять из виду наиболее тревожный момент, а именно общую незаконность поведения Израиля и соответствующее этому настроение Израиля, считающего, что такое поведение санкцио-

нируется неспособностью международного сообщества положить ему конец.

57. Этот вероломный акт беззакония Израиля не должен остаться безнаказанным по причинам, о которых я только что сказал. Вчера это был Иерусалим, сегодня — Голанские высоты, а завтра это будет Западный берег и полоса Газа, и только бог знает, что последует за этим.

58. Этот план будет выполнен, если международное сообщество позволит, чтобы израильская экспансионистская политика и незаконные действия Израиля остались безнаказанными, и тем самым докажет Израилю, что при отсутствии решительных мер, направленных против него, преступление приносит свои плоды.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

60. Г-н АБДЕЛЬ МАГИД (Египет) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне в самом начале поздравить вас в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Ваша страна, Уганда, и моя страна, Египет, связаны историческими узами дружбы. У нас не только общие ценности и традиции, но и общая великая река Нил, и поэтому наши взаимоотношения являются вечными, как эта могучая река.

61. Г-н Председатель, вы продемонстрировали миру разум, мудрость и решимость. Как африканцы, мы горды вами. Мы хотели бы также отдать должное вашему предшественнику г-ну Тайебу Слиму и выразить нашу благодарность за отличную работу, которую он проделал в прошлом месяце.

62. Недавние незаконные действия Израиля, которые направлены на аннексию оккупированной сирийской территории — Голанские высоты, являются не только вопиющим нарушением всех норм международного права, но и серьезным вызовом перспективам стабильности и, фактически, всему мирному процессу на Ближнем Востоке.

63. Новости об этой «ползучей» аннексии, несомненно, напомнили нам об аналогичном действии, незаконно предпринятом израильским правительством с целью аннексировать арабский Иерусалим, который был и продолжает оставаться под израильской военной оккупацией с 1967 года.

64. Такой акт Израиля наряду с другими действиями по отношению к арабским территориям и арабскому народу неблагоприятно воздействуют на возможности достижения мира на Ближнем Востоке и угрожают надеждам на установление доверия и создание всеобъемлющей мирной структуры в этом беспокойном регионе. Я говорю об этом в тот момент, когда еще свежи в памяти бомбардировка мирного реактора в Багдаде, посягательство на суверенитет и территориальную непри-

косновенность Ливана, агрессивная политика, направленная против палестинских беженцев в Ливане и палестинского народа в целом, создание поселений на оккупированных территориях, обращение с населением этих территорий — и все это угрожающие признаки и опасная прелюдия к росту напряженности.

65. Египет постоянно стремился и будет впредь с решимостью стремиться к избавлению региона от трудностей и возможных последствий таких безответственных и незаконных израильских действий.

66. Принятый кнессетом закон о распространении израильских законов и юрисдикции на оккупированные Голанские высоты является зловещим предостережением в отношении потенциально нестабильной структуры региональной безопасности.

67. Недавний акт израильского правительства противоречит не только принципам и положениям Устава, но и положениям резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, в которой Совет, в частности, подтверждает принцип недопустимости приобретения территории путем войны и, как следствие, призывает Израиль к уходу с оккупированных арабских территорий. Это также является нарушением Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск, подписанного двумя странами 30 мая 1974 года [S/11302/Add.1, приложение 1], в пункте H которого говорится, что «настоящее соглашение... представляет собой шаг вперед к достижению справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года».

68. Поступая таким образом, подрывая резолюции Совета, Израиль также преднамеренно подрывает первоначальную основу, на которой, по существу, зиждется процесс мира. Это прямой вызов положениям четвертой Женевской конвенции 1949 года<sup>3</sup>, которая запрещает оккупирующей державе осуществлять какие-либо правовые изменения в статусе оккупированных территорий.

69. В этой связи правительство Арабской Республики Египет считает, что это решение Израиля представляет собой — я цитирую заявление официального представителя президента Египта, сделанное 15 декабря,—

«прямое противоречие рамкам мира на Ближнем Востоке, подписанным 17 сентября 1978 года<sup>1</sup>, и резолюциям Совета Безопасности, на которых основаны кэмп-дэвидские соглашения, и в первую очередь резолюции 242 (1967).

Этот акт является ударом по мирным усилиям, усугубляя напряженность в регионе, которую Египет всегда стремился устранить для создания благоприятной атмосферы, способствующей прочному, справедливому и всеобъемлющему миру.

Правительство Египта считает решение израильского кабинета вопиющим нарушением норм

международного права и вызовом международному общественному мнению. Полностью и решительно осуждая этот акт как незаконный, Египет не признает никаких вытекающих из этого акта последствий, акта, который противоречит духу мира в регионе, и призывает международное сообщество, представленное в Организации Объединенных Наций, выполнить свои обязательства в том, что касается дела мира, особенно в ходе прений в Генеральной Ассамблее по положению на Ближнем Востоке.

Правительство Арабской Республики Египет обращает внимание всех миролюбивых сил как в Израиле, так и во всем мире на необходимость выступать против подобных актов, которые представляют собой угрозу перспективам мира и мирного сосуществования между народами и государствами региона».

70. Мир, к которому якобы стремится Израиль и которого искренне пытается добиться Египет, останется лишь неосуществимой мечтой, если Израиль будет продолжать подобные действия, которые сводят на нет все возможности, какими бы малыми они ни были, достижения примирения или сосуществования. Аннексия и колонизация арабских территорий приведет лишь к усилению психологического барьера между арабами и Израилем. Они еще больше усилят чувство враждебности и непримиримость позиций.

71. Мы настоятельно призываем правительство Израиля отказаться от этого решения и в будущем воздерживаться от любых подобных мер, которые скажутся на статусе или будущем сирийских Голанских высот. Мы призываем также Организацию Объединенных Наций и международное сообщество выполнить свои обязательства по защите международного права и законности и прав человека и покончить с политикой и практикой Израиля на оккупированных арабских территориях.

72. Мир между Египтом и Израилем является подлинным достижением в истории Ближнего Востока. Он стал реальностью, и Израиль должен выполнять требования мира. Мы понимаем, что рождение мира — это трудный и болезненный процесс, но мы также осознаем и потенциальные возможности мира. Они намного превосходят трудности и невзгоды. Только мужество, государственная мудрость и приверженность международному праву и законности позволят нам добиться долгожданного всеобъемлющего мира.

73. Сэр Антони ПАРСОНС (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мое правительство глубоко обеспокоено тем, что правительство Израиля представило на рассмотрение и немедленно приняло в кнессете закон о распространении законодательства, юрисдикции и администрации государства Израиль на Голанские высоты. Наша обеспокоенность еще более возросла в связи с той внезапностью и поспешностью, с которыми были предприняты эти действия.

74. Позиция моего правительства по данному вопросу ясна. Голанские высоты принадлежат Сирийской Арабской Республике и являются частью территорий, оккупированных Израилем со времени войны 1967 года. Этот район подпадает под действие принципов, определенных в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, включая недопустимость приобретения территории путем войны. Территория государства не может быть приобретена другим государством путем применения силы. Поэтому мы не можем принять какие-либо односторонние инициативы Израиля по изменению статуса Голанских высот с оккупированной территории на район, подпадающий под действие израильских законов, юрисдикции и администрации. Мы считаем подобную инициативу противоречащей международному праву и равносильной аннексии. Мы считаем, что все законодательные и административные меры и действия в осуществление этой инициативы не имеют законной силы.

75. Вместе с другими государствами — членами Европейского сообщества Соединенное Королевство неоднократно подтверждало незаконность любого одностороннего изменения физического и демографического характера территорий, оккупированных Израилем с 1967 года. Мы также неоднократно высказывали точку зрения, что положения четвертой Женевской конвенции<sup>3</sup> применимы ко всем оккупированным территориям, включая Голанские высоты. Статья 47 этой Конвенции подчеркивает, что лица, охватываемые ею, не могут быть лишены возможности пользоваться правами, определенными в Конвенции в результате так называемой аннексии оккупированных территорий, и мы будем продолжать считать, что Конвенция применима к Голанским высотам. Мы поддержали принятие резолюций 476 (1980) и 278 (1980) Советом в отношении введения Израилем «основного закона» о Иерусалиме, и мы по-прежнему определенно выступаем против любого изменения в одностороннем порядке статуса этого города.

76. Это последнее решение правительства и кнессета Израиля о распространении израильских законов, юрисдикции и административной власти на оккупированную сирийскую территорию на Голанских высотах произошло в конце года, в течение которого напряженность арабо-израильского спора еще более возросла в результате ряда инцидентов. Мое правительство присоединилось к решительному осуждению этого решения в заявлении, сделанном 15 декабря министрами иностранных дел десяти государств — членов Европейского сообщества [S/14807]. В заявлении министры иностранных дел отметили, что этот шаг Израиля препятствует возможности осуществления резолюции 242 (1967) и неизбежно еще больше осложнит поиск всеобъемлющего мирного урегулирования на Ближнем Востоке, к которому по-прежнему стремятся десять государств — членов Европейского сообщества.

77. В заключение я хотел бы обратиться от имени моего правительства к израильским властям с призывом пересмотреть свое решение.

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики, который пожелал выступить в осуществление своего права на ответ.

79. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Мы выслушали так называемое выступление представителя Израиля, который, как обычно, обошел находящийся на рассмотрении Совета вопрос и пытался привести доводы в пользу так называемого права Израиля на оккупацию под любым предлогом. Израиль аннексирует Иерусалим и утверждает, что это осуществление права. Он оккупирует, а затем аннексирует Голанские высоты и говорит о моментах, которые не имеют ничего общего с рассматриваемым вопросом.

80. Данный вопрос касается исключительно озабоченности Совета Безопасности по поводу положения, сложившегося в результате грубого нарушения принципов Устава, и особенно принципа незаконности приобретения или аннексии территории силой. Нигде в своем выступлении израильский представитель не коснулся этого вопроса — вот почему я сказал «так называемое выступление». Нарушение Израилем этого правового принципа угрожает миру и безопасности во всем мире, ибо оно ставит под угрозу безопасность района, положение в котором и без того является напряженным.

81. Представитель Израиля сослался на Соглашение о перемирии. Нравится это или нет представителю Израиля, но это Соглашение не было признано недействительным Советом Безопасности. Границы демаркационной зоны по-прежнему признаются Советом, и их нельзя стереть только потому, что представитель Израиля считает, что их больше не существует.

82. Это касается Сирии, и в первую очередь Сирии, поскольку это связано с еще одним не менее важным вопросом: с аннексией Израилем демилитаризованных зон за пределами международных границ Палестины.

83. Я хотел бы рассмотреть заявление представителя Израиля в контексте доктрины, предусматривающей аннексию и оккупацию. Я хотел бы привести слова премьер-министра Израиля, сославшись на нынешний доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, который сказал:

«Я, Менахем, сын Зеевы и Хассайя Бегин, торжественно заявляю, что, пока я служу нации... — имея в виду как свою, так и захваченные территории, — являясь премьер-министром, мы не покинем ни один из районов на территориях Иудеи, Самарии, сектора Газа и Голанских высот»<sup>4</sup>.

В другом случае он, как сообщают, заявил, что основные направления политики его правительства, предусматривают, что

«Израиль „выступит с требованиями относительно суверенитета“ над Западным берегом по окончании периода самоуправления»<sup>5</sup>.

Это заявление связано с толкованием кэмп-дэвидских соглашений.

84. Уместно напомнить израильскому представителю, что согласно информации журнала «Экономист» от 1 ноября 1980 года к концу 1980 года в 28 поселений и один город на Голанских высотах прибыло 10 тыс. израильтян. Кроме того, израильские власти приобрели значительные земельные участки и водные пространства для их использования поселенцами. Они начали развивать промышленность, назначили муниципальные советы в деревнях и изменили школьные программы. Члены израильского кнессета — сторонники твердой линии — внесли на его рассмотрение законопроект об официальной аннексии Голанских высот, который в марте 1981 года был отклонен из-за давления извне, включая давление со стороны Соединенных Штатов и других стран. Тем не менее Израиль осуществлял административную власть над этим районом, как будто он был неотъемлемой частью Израиля. Израильские законы применялись к израильским поселениям и поселенцам.

85. Хотя большинство сирийцев покинуло Голанские высоты в 1967 году, определенная часть все же осталась, главным образом остались мусульмане из секты друзов. Согласно сообщению «Нью-Йорк таймс», в 1980 году кнессет принял закон, который дает возможность израильскому правительству навязывать израильское гражданство жителям Голанских высот.

86. Если израильское гражданство предлагается или навязывается человеку, а этот человек не принимает его, то какова будет его участь? У него не будет воды, электричества, он будет лишен права на передвижение, вступление в брак, права на больничное лечение. Если несколько человек приняли это диктаторское израильское предложение, являются ли они предателями? Я думаю, что нет. Если такое насильственное предложение было принято, оправдывает ли это каким бы то ни было образом то, о чем заявил представитель Израиля, сказав, что с сирийцами в условиях оккупации обращаются как с равными гражданами и что они счастливы?

87. Что касается положения во время деятельности Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия [ОНВУП], то израильские аргументы в пользу сохранения Голанских высот, которые так единодушно и безоговорочно принимались на Западе в течение ряда лет, заключались, во-первых, в том, что до войны 1967 года сирийские орудия на Высотах часто обстреливали без всякого повода израильские фермерские поселения и расположен-

ную ниже долину Хула, а во-вторых, что эти Высоты имели жизненно важное значение для национальной безопасности Израиля.

88. Насколько справедливы эти утверждения и дают ли они право Израилю сохранить за собой Высоты? Самыми достоверными и авторитетными источниками информации в отношении инцидентов, происходивших на Голанских высотах и в сирийско-израильской демилитаризованной зоне до войны 1967 года, являются многие доклады, составленные ОНВУП и Председателем сирийско-арабской Смешанной комиссии по перемирию. Все официальные лица ОНВУП, а также Председатель вышеупомянутой Комиссии и связанные с этим наблюдатели Организации Объединенных Наций и те, кто нес ответственность не только за достойные сожаления инциденты, но и за расследование и представление информации по этим инцидентам в Организации Объединенных Наций, — все они являлись произраильскими представителями западных стран и подбирались произраильскими правительствами. Ни один из них не был представителем арабского государства. В результате арабы имели большие основания проявлять беспокойство в отношении беспристрастности, чем израильтяне.

89. Более того, два бывших начальника штаба ОНВУП — генерал-лейтенант Бернс из Канады и генерал-майор Карл ван Хорн из Швеции — представили дополнительные подробности из первых рук и авторитетные отчеты об инцидентах между Израилем и Сирией в своих книгах «Между арабами и Израилем» и «Служба ради мира».

90. ОНВУП неоднократно сообщал, что наиболее серьезная проблема в демилитаризованной зоне возникла по следующим причинам: прежде всего, в связи с притязаниями Израиля на суверенитет, что повлекло направление им хорошо вооруженной пограничной полиции и некоторых видов тяжелого вооружения в эту зону вопреки положениям Соглашения о перемирии. Не только Сирия, но и Организация Объединенных Наций и Соединенные Штаты, включая Ральфа Банча, который помог выработать Общее соглашение о перемирии между Израилем и Сирией, отвергли притязания Израиля на суверенитет и придерживались мнения, согласно которому он не имеет права укреплять эту зону и направлять в нее военный персонал и вооружения. Резюмируя ситуацию, генерал Бернс писал:

«Кратко, не вдаваясь, насколько это возможно, в технические аспекты, вопрос можно сформулировать следующим образом: Израиль требовал суверенитета над зоной; далее он воспользовался появившейся возможностью посягнуть на конкретное ограничение и в конечном счете под различными предлогами решил освободить себя от всех ограничений. Фактически израильтяне осуществляют почти полный контроль над основной частью территории зоны с помощью своей пограничной полиции. Это прямо противоречит статье 5 Общего соглаше-

ния о перемирии и авторитетному мнению Ральфа Банча».

91. Я не намерен затягивать прения или злоупотреблять своим правом на ответ, учитывая безотлагательность стоящего на рассмотрении Совета вопроса. Суть вопроса заключается в том, что в Совет Безопасности направлена просьба предложить Израилю немедленно аннулировать это законодательство, в результате которого аннексируются Голанские высоты; второе требование заключается в том, чтобы просить этот высокий орган объявить недействительным и не имеющим силы это израильское законодательство, а не признавать его.

92. Я надеюсь, что Совет сможет принять резолюцию, которая надлежащим образом учитывала бы опасности, угрожающие нашему региону.

*Заседание закрывается в 13 час.*

*Примечания*

<sup>1</sup> Рамки для мира на Ближнем Востоке, согласованные в Кэмп-Дэвиде, и Рамки для заключения мирного договора между Египтом и Израилем, подписанные в Вашингтоне, о. К., 17 сентября 1978 года.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Специальное дополнение № 2.*

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

<sup>4</sup> A/36/579, пункт 56.

<sup>5</sup> Там же, пункт 57.

---

**كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**  
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها  
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

**如何购取联合国出版物**

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

**COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---